

# الدخول

ثقافة, يوميات ثقافية

25 مارس 2022 00:50 صباحا

## زايد للكتاب» تعلن قوائمها القصيرة في ثلاثة فروع»





جائزة الشيخ زايد للكتاب  
Sheikh Zayed Book Award

# القائمة القصيرة للمرشحين

فرع النشر والتقنيات الثقافية

الدورة السادسة عشرة (2021 - 2022)



جائزة الشيخ زايد للكتاب  
Sheikh Zayed Book Award

# القائمة القصيرة للمرشحين

فرع الثقافة العربية في اللغات الأخرى

الدورة السادسة عشرة (2021 - 2022)



«أبو ظبي: الخليج»

أعلنت جائزة الشيخ زايد للكتاب، عن قوائمها القصيرة في فروع «الترجمة»، و«الثقافة العربية في اللغات الأخرى»، و«النشر والتقنيات الثقافية»، للدورة السادسة عشرة

وتضمنت القائمة لفرع «الترجمة» كتاب «نشأة الإنسانيات عند المسلمين وفي الغرب المسيحي»، لجورج مقدسي،

الذي ترجمه الدكتور أحمد العدوي من مصر، وأصدرته مدارات للأبحاث والنشر في عام 2021، (وهو مترجم من الإنجليزية إلى العربية)، وكتاب «رذائل المعرفة.. بحث في الأحكام الأخلاقية الفكرية»، لباسكال إنجل، الذي ترجمه الدكتور قاسم المقداد من سوريا، وأصدرته دار نينوى للدراسات والنشر والتوزيع عام 2021، (وهو مترجم من الفرنسية إلى العربية)، إلى جانب كتاب «فضالة الخوان في طيبات الطعام والألوان»، لابن رزين التجيبي، الذي ترجمته إلى اللغة الإنجليزية نوال نصر الله من العراق/الولايات المتحدة الأمريكية

واشتملت القائمة الخاصة في «الثقافة العربية في اللغات الأخرى» على كتابين باللغة الإنجليزية: (إحياء العلوم: العلوم الطبيعية في الإسلام في المغرب في القرن السابع عشر) لجاستن ستيرنز من الولايات المتحدة الأمريكية، الصادر عن دار نشر جامعة كامبريدج في 2021، و(ألف ليلة وليلة في ثقافات العالم المعاصر.. التسليح العولمي والترجمة والتصنيع الثقافي)، للدكتور محسن جاسم الموسوي من العراق/الولايات المتحدة الأمريكية، الصادر عن دار نشر جامعة كامبريدج في 2021، إلى جانب كتابين باللغة الفرنسية، وهما: (كتاب ابن سينا، النبوءة وحكومة العالم)، للكاتبة مريم سبتي من فرنسا، الصادر عن إصدارات دو سيرف في 2021، وكتاب (رؤى متقاطعة حول قصر الحمراء)، للكاتب إدهم إدم من تركيا، الصادر عن دار نشر بيل ليدر في 2021. كما تضمنت القائمة كتاباً باللغة الألمانية، وهو (الألمان والشرق.. الافتتان والاحتقار وتناقضات عصر التنوير) لجوزف كروتورو من ألمانيا، الصادر عن كارل هانسر فيرلاغ في 2018. وكتاباً باللغة الإسبانية، وهو (عطر الوجود: الصوفية واللاتنائية عند ابن عربي المُرسِّي) لفيرناندو مورا من إسبانيا، الصادر عن الموثارا في 2019، وكتاب (سرياليات عربية 1938-1970.. السريالية والأدب العربي في مصر وسوريا ولبنان) باللغة الإيطالية لأرتورو موناكو من إيطاليا، الصادر عن منشورات معهد الشرق كارلو ألفونسو نلينو في 2020. فضلاً عن كتاب (المعجم التأثيلي للمفردات العربية القديمة.. بناءً على نصوص مختارة من الشعر الجاهلي) باللغة الروسية لآنا بيلوفا من روسيا، الصادر عن معهد الدراسات الشرقية لدى الأكاديمية الروسية للعلوم في 2016.

وتضمنت القائمة القصيرة لفرع «النشر والتقنيات الثقافية»، كلاً من: مكتبة الشباب الدولية في ميونخ - ألمانيا، ومكتبة الإسكندرية - مصر، ودار سندباد للنشر في فرنسا. وسيتم الإعلان لاحقاً عن القوائم القصيرة لباقي فروع الجائزة.